II

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων δέν ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 18ης 'Οκτωβρίου 1982

γιά τόν καθορισμό τῶν βασικῶν κανόνων πού εἶναι ἀναγκαῖοι γιά τόν ἔλεγχο τῆς μετανάστευσης τῶν συστατικῶν τῶν ὑλικῶν καί ἀντικειμένων ἀπό πλαστική ὕλη πού προορίζονται νά ἔρθουν σέ ἐπαφή μέ τρόφιμα

(82/711/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητας,

τήν ὁδηγία 76/893/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 23ης Νοεμβρίου 1976 περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν σχετικά μέ τά ὑλικά καί τά ἀντικείμενα πού προορίζονται νά ἔρθουν σέ ἐπαφή μέ τά τρόφιμα [1], καί ἰδίως τό ἄρθρο 3,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

τή γνώμη τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Κοινοβουλίου [2],

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς 'Επιτροπῆς [3],

'Εκτιμώντας:

ὅτι στό ἄρθρο 2 τῆς ὁδηγίας 76/893/ΕΟΚ προβλέπεται, ἰδίως, ὅτι τά ὑλικά καί ἀντικείμενα δέν πρέπει νά ἐκχωροῦν στά τρόφιμα συστατικά σέ ποσότητα πού μπορεῖ νά θέσει σέ κίνδυνο τήν ἀνθρώπινη ὑγεία καί νά ἐπιφέρει ἀπαράδεκτη τροποποίηση στή σύσταση τῶν τροφίμων·

ὅτι, στήν περίπτωση τῶν πλαστικῶν ὑλῶν, τό κατάλληλο μέσο γιά νά ἐπιτευχθεῖ ὁ στόχος αὐτός εἶναι μιά εἰδική ὁδηγία, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 3 τῆς ὁδηγίας 76/893/ΕΟΚ, οἱ γενικοί κανόνες τῆς ὁποίας μποροῦν νά ἐφαρμοστοῦν καί στή συγκεκριμένη περίπτωση·

ὅτι, λόγω τοῦ πολύπλοκου χαρακτήρα τοῦ προβλήματος, πρέπει νά περιοριστεῖ κανένας, σέ πρώτη φάση, στούς βασικούς κανόνες ἐλέγχου τῆς μετανάστευσης τῶν συστατικῶν καί ὅτι, ἀργότερα, ὁδηγίες πού πρέπει νά ἐκδοθοῦν, σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 10 τῆς ὁδηγίας 76/893/ΕΟΚ, θά καθορίσουν τίς ἀναγκαῖες μεθόδους ἀνάλυσης γιά τόν ἔλεγχο τῆς ἐν λόγω μετανάστευσης·

ὅτι ἡ παρούσα ὁδηγία δέν ἀφορᾶ ὅλες τίς μορφές τῶν ὑλικῶν καί ἀντικειμένων ἀπό πλαστική ὕλη καί ὅτι πρέπει, ἐπομένως, νά ἐπιτραπεῖ στά Κράτη μέλη, ἀφενός, νά μήν ἐπιβάλλουν τίς ἐνδείξεις ἐπισήμανσης πού καθορίζονται στό ἄρθρο 7 τῆς ὁδηγίας 76/893/ΕΟΚ, σύμφωνα μέ τίς παραγράφους 4 καί 5 τοῦ ἄρθρου αὐτοῦ καί, ἀφετέρου, νά ἀπαγορεύουν τήν ἐμπορία ὑλικῶν καί ἀντικειμένων πού, ἐνῶ εἶναι σύμφωνα μέ τούς κανόνες πού καθορίζει ἡ ἐν λόγω ὁδηγία, δέν ἀνταποκρίνονται στίς ἐθνικές προδιαγραφές στίς σχετικές μέ τούς τυχόν ἄλλους κανόνες πού προβλέπει τό ἄρθρο 3 ἤ, ἐλλείψει αὐτῶν, τό ἄρθρο 2 τῆς ἐν λόγω ὁδηγίας·

ὅτι, λαμβάνοντας ὑπόψη τίς δυσχέρειες πού παρουσιάζει ἡ ἀνάλυση, οἱ ὁποῖες συνδέονται μέ τόν καθορισμό τοῦ ρυθμοῦ μετανάστευσης στά τρόφιμα, πρέπει νά ἐπιλεγοῦν συμβατικές δοκιμές (ὑγρό κατάλληλο γιά προσομοίωση τῆς προσβολῆς τῶν τροφίμων καί τυπικές συνθῆκες δοκιμῆς), οἱ ὁποῖες νά μποροῦν νά ἀναπαράγουν, στά ὅρια τοῦ δυνατοῦ, τά φαινόμενα μετανάστευσης πού μπορεῖ νά συνεπάγεται ἡ ἐπαφή τοῦ ἀντικειμένου μέ τά τρόφιμα·

ὅτι, ἐάν στή συνέχεια ἀποδειχτεῖ ὅτι ἀπό τίς ἐν λόγω δοκιμές δέν διαπιστώνεται ἡ πραγματική κατάσταση, πρέπει νά μποροῦν τά Κράτη μέλη νά τίς τροποποιήσουν προσωρινά, περιμένοντας μιά κοινοτική ἀπόφαση·

---

(1) ΕΕ ἀριθ. L 340 τῆς 9. 12. 1976, σ. 19.
(2) ΕΕ ἀριθ. C 140 τῆς 5. 6. 1979, σ. 173.
(3) ΕΕ ἀριθ. C 227 τῆς 10. 9. 1979, σ. 31.

ὅτι ἡ κατάσταση στήν ὁποία βρίσκονται σήμερα οἱ τεχνικές ἀνάλυσης δέν ἐπιτρέπει νά καθοριστοῦν ὅλες οἱ συνθῆκες ὑπό τίς ὁποῖες πρέπει νά πραγματοποιοῦνται οἱ συμβατικές δοκιμές μετανάστευσης γιά τήν περίπτωση ὑλικῶν καί ἀντικειμένων πού ἀποτελοῦνται ἀπό δύο ἤ περισσότερα στρώματα, ἀπό τά ὁποῖα τό ἕνα τουλάχιστον δέν εἶναι ἀποκλειστικά ἀπό πλαστική ὕλη· ὅτι πρέπει, ἐπομένως, νά ἀποφασιστεῖ ἀργότερα ἐάν ἡ παρούσα ὁδηγία θά ἰσχύει γι' αὐτά τά ὑλικά καί ἀντικείμενα·

ὅτι ἡ προσαρμογή τῆς παρούσας ὁδηγίας στήν τεχνική πρόοδο ἀποτελεῖ μέτρο ἐφαρμογῆς καί ὅτι ἡ θέσπισή του πρέπει νά ἀνατεθεῖ στήν Ἐπιτροπή ὥστε νά ἁπλοποιηθεῖ καί νά ἐπισπευσθεῖ ἡ διαδικασία·

ὅτι, σέ ὅλες τίς περιπτώσεις πού τό Συμβούλιο μεταβιβάζει στήν Ἐπιτροπή ἁρμοδιότητες γιά τήν ἐκτέλεση τῶν διατάξεων πού ἀφοροῦν τόν τομέα τῶν ὑλικῶν καί ἀντικειμένων ἀπό πλαστική ὕλη πού προορίζονται νά ἔρθουν σέ ἐπαφή μέ τρόφιμα, πρέπει νά προβλέπεται διαδικασία πού νά θεσπίζει στενή συνεργασία ἀνάμεσα στά Κράτη μέλη καί τήν Ἐπιτροπή, στά πλαίσια τῆς Μόνιμης Ἐπιτροπῆς Τροφίμων ἡ ὁποία ἔχει συσταθεῖ μέ τήν ἀπόφαση 69/414/ΕΟΚ [1],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

1. Ἡ παρούσα ὁδηγία εἶναι εἰδική ὁδηγία ὑπό τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 3 τῆς ὁδηγίας 76/893/ΕΟΚ.

2. Ἡ παρούσα ὁδηγία ἰσχύει γιά τά ὑλικά καί ἀντικείμενα ἀπό πλαστική ὕλη, δηλαδή καί ἀντικείμενα, καθώς καί τά μέρη τους τά ὁποῖα :

α) ἔχουν παρασκευαστεῖ ἀποκλειστικά ἀπό πλαστική ὕλη,

β) ἀποτελοῦνται ἀπό δύο ἤ περισσότερα στρώματα ἀπό τά ὁποῖα καθένα ἔχει παρασκευαστεῖ ἀποκλειστικά ἀπό πλαστική ὕλη καί τά ὁποῖα συνδέονται μεταξύ τους μέ συγκολλητικό ὑλικό ἤ μέ ὁποιοδήποτε ἄλλο μέσο,

καί τά ὁποῖα, ὡς τελικά προϊόντα, προορίζονται νά ἔρθουν σέ ἐπαφή ἤ τίθενται σέ ἐπαφή, σύμφωνα μέ τόν προορισμό τους, μέ τρόφιμα.

3. Κατά τήν ἔννοια τῆς παρούσας ὁδηγίας, ὡς «πλαστική ὕλη» νοεῖται ἡ μακρομοριακή ὀργανική ἕνωση ἀπό πολυμερισμό, πολυσυμπύκνωση, πολυπροσθήκη ἤ ὁποιαδήποτε παρεμφερή διεργασία μορίων μέ κατώτερο μοριακό βάρος ἤ μέ χημική ἀλλοίωση τῶν φυσικῶν μακρομορίων. Θεωροῦνται, ἐπίσης, πλαστικές ὕλες οἱ σιλικόνες καί ἄλλες παρεμφερεῖς μακρομοριακές ἑνώσεις. Μποροῦν νά προστεθοῦν καί ἄλλες οὐσίες ἤ ὕλες στή μακρομοριακή αὐτή ἕνωση.

Δέν θεωροῦνται, ὡστόσο, «πλαστική ὕλη»:

i) οἱ ἀναγεννημένες μεμβράνες ἀπό κυτταρίνη, βερνικωμένες καί μή βερνικωμένες·

ii) τά ἐλαστομερή καί τά φυσικά καί συνθετικά καουτσούκ·

iii) τά χαρτιά καί χαρτόνια, ἀλλοιωμένα ἤ μή λόγω τῆς προσθήκης πλαστικῆς ὕλης·

iv) οἱ ἐπικαλύψεις ἐπιφανειῶν πού λαμβάνονται ἀπό:

— κηρούς ἀπό παραφίνη, περιλαμβανομένων καί τῶν κηρῶν ἀπό συνθετική παραφίνη ἤ/καί μικροκρυσταλλικούς κηρούς,

— μείγματα τῶν κηρῶν πού ἀναφέρονται στήν πρώτη περίπτωση, μεταξύ τους ἤ/καί μέ πλαστικές ὕλες.

4. Ἡ παρούσα ὁδηγία δέν ἐφαρμόζεται στά ὑλικά καί ἀντικείμενα πού ἀποτελοῦνται ἀπό δύο ἤ περισσότερα στρώματα, ἀπό τά ὁποῖα ἕνα τουλάχιστον δέν ἔχει παρασκευασθεῖ ἀποκλειστικά ἀπό πλαστική ὕλη, ἀκόμα καί ἄν τό στρῶμα πού προορίζεται νά ἔρθει σέ ἄμεση ἐπαφή μέ τά τρόφιμα ἔχει παρασκευαστεῖ ἀποκλειστικά ἀπό πλαστική ὕλη.

Ἀργότερα θά ληφθεῖ ἀπόφαση γιά τήν ἐφαρμογή τῆς παρούσας ὁδηγίας στά ὑλικά καί ἀντικείμενα πού ἀναφέρονται στό πρῶτο ἐδάφιο, καθώς καί γιά τίς προσαρμογές τῆς παρούσας ὁδηγίας πού ἐνδεχομένως θά ἀπαιτηθοῦν.

Ἄρθρο 2

1. Ὁ ρυθμός μετανάστευσης τῶν συστατικῶν τῶν ὑλικῶν καί ἀντικειμένων, πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1, στή μάζα ἤ στήν ἐπιφάνεια τῶν τροφίμων δέν πρέπει νά ὑπερβαίνει τά ὅρια πού θά καθοριστοῦν στόν (στούς) κατάλογο(ους) τῶν οὐσιῶν καί ὑλῶν τῶν ὁποίων ἐπιτρέπεται ἡ χρησιμοποίηση μέ ἀποκλεισμό ὅλων τῶν ἄλλων.

2. Ἐλλείψει μεθόδων ἀνάλυσης πού νά ἔχουν θεσπιστεῖ σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 9 τῆς ὁδηγίας 76/893/ΕΟΚ καί νά ἐπιτρέπουν τόν καθορισμό τοῦ ρυθμοῦ μετανάστευσης στά τρόφιμα, ὁ ρυθμός αὐτός καθορίζεται στούς προσομοιωτές πού ἀναφέρονται στό κεφάλαιο I τοῦ παραρτήματος.

3. Ὕστερα ἀπό πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς, τό Συμβούλιο, ἀποφασίζοντας σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 100 τῆς συνθήκης, καταρτίζει τόν κατάλογο τῶν οὐσιῶν καί ὑλῶν τῶν ὁποίων ἐπιτρέπεται ἡ χρησιμοποίηση μέ ἀποκλεισμό ὅλων τῶν ἄλλων, καθώς καί τόν κατάλογο τῶν προσομοιωτῶν πού πρέπει νά χρησιμοποιηθοῦν γιά καθένα ἀπό τά τρόφιμα ἤ ὁμάδα τροφίμων καθώς καί τή συγκέντρωσή τους.

Ἄρθρο 3

1. Ὁ ἔλεγχος ἑνός ὁρίου μετανάστευσης στούς προσομοιωτές πραγματοποιεῖται μέ τή βοήθεια συμβατικῶν δοκιμῶν μετανάστευσης, τῶν ὁποίων οἱ βασικοί κανόνες ἀναφέρονται στό παράρτημα.

2. α) Ὡστόσο, ἄν ἕνα Κράτος μέλος διαπιστώσει, μέ βάση ἐμπεριστατωμένη αἰτιολόγηση ἐξαιτίας τῆς ἐμφάνισης, μετά τή θέσπιση τῆς παρούσας ὁδηγίας, νέων δεδομένων ἤ νέας ἐκτίμησης τῶν δεδομένων πού ὑπῆρχαν, ὅτι γιά ἕνα ὑλικό ἤ ἀντικείμενο ἀπό πλαστική ὕλη οἱ βασικοί κανόνες γιά τίς δοκιμές μετανάστευσης, πού προβλέπονται στό παράρτημα, δέν εἶναι ἐνδεδειγμένοι, εἴτε γιά τεχνι-

[1] ΕΕ ἀριθ. L 291 τῆς 19. 11. 1969, σ. 9.

κούς λόγους εἴτε γιατί οἱ πραγματικές συνθῆκες χρήσης διαφέρουν οὐσιωδῶς ἀπό τίς συνθῆκες δοκιμῆς πού καθορίζονται στόν πίνακα τοῦ παραρτήματος, αὐτό τό Κράτος μέλος μπορεῖ νά ἀναστείλει προσωρινά, στήν ἐπικράτειά του, καί ἀποκλειστικά γιά τή συγκεκριμένη περίπτωση, τήν ἐφαρμογή τῶν βασικῶν κανόνων πού ἀναφέρονται στό παράρτημα καί νά ἐπιτρέψει τήν ἐφαρμογή βασικῶν κανόνων πού εἶναι περισσότερο ἐνδεδειγμένοι. Παράλληλα, ἐνημερώνει ἀμέσως τά ὑπόλοιπα Κράτη μέλη καί τήν 'Επιτροπή, ἀναφέροντας τούς λόγους γιά τούς ὁποίους ἔλαβε αὐτή τήν ἀπόφαση.

β) 'Η 'Επιτροπή ἐξετάζει, τό ταχύτερο δυνατό, τούς λόγους πού ἐπικαλεῖται τό ἐνδιαφερόμενο Κράτος μέλος καί ζητᾶ τή γνώμη τῶν Κρατῶν μελῶν στά πλαίσια τῆς Μόνιμης 'Επιτροπῆς Τροφίμων, ἔπειτα διατυπώνει τή γνώμη της χωρίς καθυστέρηση καί λαμβάνει τά κατάλληλα μέτρα.

γ) 'Αν ἡ 'Επιτροπή κρίνει ὅτι εἶναι ἀνάγκη νά γίνουν τροποποιήσεις στήν παρούσα ὁδηγία, γιά νά μετριαστοῦν οἱ δυσχέρειες πού ἀναφέρονται ὑπό α, θέτει σέ ἐφαρμογή τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 10 τῆς ὁδηγίας 76/893/ΕΟΚ· στήν περίπτωση αὐτή, τό Κράτος μέλος πού θέσπισε καταλληλότερους βασικούς κανόνες μπορεῖ νά τούς διατηρήσει μέχρι τήν ἔναρξη τῆς ἰσχύος τῶν τροποποιήσεων αὐτῶν.

Ἄρθρο 4

Οἱ προσαρμογές πού θά πρέπει νά γίνουν στό κεφάλαιο II τοῦ παραρτήματος τῆς παρούσας ὁδηγίας, σέ συνάρτηση μέ τήν ἐξέλιξη τῶν ἐπιστημονικῶν καί τεχνικῶν γνώσεων, θεσπίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 10 τῆς ὁδηγίας 76/893/ΕΟΚ.

Ἄρθρο 5

'Η παρούσα ὁδηγία δέν ἐπηρεάζει τίς ἐθνικές διατάξεις σχετικά μέ ἄλλους κανόνες πού προβλέπονται στό ἄρθρο 3 τῆς ὁδηγίας 76/893/ΕΟΚ οὔτε τίς δυνατότητες πού παρέχονται στά Κράτη μέλη τοῦ ἄρθρου 7 παράγραφοι 4 καί 5 τῆς ἐν λόγω ὁδηγίας.

Ἄρθρο 6

Τά Κράτη μέλη συμμορφώνονται πρός τήν παρούσα ὁδηγία τό ἀργότερο ὡς τή στιγμή τῆ ἐφαρμογῆς εἰδικῆς ὁδηγίας, ἡ ὁποία θά καθορίζει τά ὅρια πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1.

Ἄρθρο 7

'Η παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 18 'Οκτωβρίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

N. A. KOFOED

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΒΑΣΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΠΡΟΣΟΜΕΙΩΤΕΣ

Ὁ προσδιορισμός τῆς μετανάστευσης στούς προσομειωτές πραγματοποιεῖται μέ τή χρησιμοποίηση τῶν προσομοιωτῶν πού προβλέπονται στό κεφάλαιο I καί μέ τίς συνθῆκες δοκιμῆς πού ἀναφέρονται στό κεφάλαιο II.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Προσομοιωτές

1. *Γενική περίπτωση: ὑλικά καί ἀντικείμενα ἀπό πλαστική ὕλη πού προορίζονται νά ἔλθουν σέ ἐπαφή μέ ὅλα τά εἴδη τροφίμων*

Γιά τήν πραγματοποίηση δοκιμῶν χρησιμοποιοῦνται ὅλοι οἱ προσομοιωτές πού καθορίζονται πιό κάτω καί λαμβάνεται γιά κάθε προσομοιωτή νέο δεῖγμα τοῦ ὑλικοῦ ἤ τοῦ ἀντικειμένου:

— ἀποσταγμένο νερό ἤ νερό ἰσοδύναμης ποιότητας (= προσομοιωτής A),

— ὀξικό ὀξύ, 3 % (βάρος κατ' ὄγκο), σέ ὑδατικό διάλυμα (= προσομοιωτής B),

— αἰθανόλη, 15 % (ὄγκος κατ' ὄγκο), σέ ὑδατικό διάλυμα (= προσομοιωτής Γ),

— ἐξευγενισμένο ἐλαιόλαδο [1]· ὅταν, γιά αἰτιολογημένους τεχνικούς λόγους πού συνδέονται μέ τή μέθοδο ἀνάλυσης, εἶναι ἀναγκαῖο νά χρησιμοποιηθοῦν ἄλλοι προσομοιωτές, τό ἐλαιόλαδο πρέπει νά ἀντικατασταθεῖ ἀπό μεῖγμα συνθετικῶν τριγλυκεριδίων [2] ἤ ἀπό τό ἡλιανθέλαιο (= προσομοιωτής Δ).

2. *Εἰδική περίπτωση: ὑλικά καί ἀντικείμενα ἀπό πλαστική ὕλη πού προορίζονται νά ἔλθουν σέ ἐπαφή μέ ἕνα μόνο τρόφιμο ἤ μέ μία καθορισμένη ὁμάδα τροφίμων*

Οἱ δοκιμές πραγματοποιοῦνται:

— μέ τή χρησιμοποίηση μόνο τῶν προσομοιωτῶν πού χαρακτηρίζονται κατάλληλοι γιά τό τρόφιμο ἤ τήν ὁμάδα τροφίμων καί τῶν ὁποίων ὁ κατάλογος δίνεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 2 παράγραφος 3,

— ὅταν τό τρόφιμο ἤ ἡ ὁμάδα τροφίμων δέν περιλαμβάνεται στόν κατάλογο πού ἀναφέρεται στήν πρώτη περίπτωση, μέ τή χρησιμοποίηση ἀπό τούς προσομοιωτές, πού καθορίζονται στό σημεῖο 1, μόνον ἐκείνου ἤ ἐκείνων πού ἀντιστοιχοῦν καλύτερα στίς ἐκχυλιστικές ἱκανότητες τοῦ τροφίμου ἤ τῆς ὁμάδας τροφίμων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Συνθῆκες δοκιμῶν (διάρκεια καί θερμοκρασία)

1. Γιά τήν πραγματοποίηση τῶν δοκιμῶν μετανάστευσης ἐπιλέγονται, ἀπό τίς διάρκειες καί τίς θερμοκρασίες πού προβλέπονται στόν πίνακα, αὐτές πού ἀντιστοιχοῦν καλύτερα στίς κανονικές ἤ τίς προβλέψιμες συνθῆκες ἐπαφῆς γιά τά ὑπό μελέτη ὑλικά καί ἀντικείμενα ἀπό πλαστική ὕλη.

2. Ἄν ἕνα ὑλικό ἤ ἀντικείμενο ἀπό πλαστική ὕλη προορίζεται νά χρησιμοποιηθεῖ διαδοχικά, σέ σύντομα διαστήματα, ὑπό συνθῆκες ἐπαφῆς περισσότερες ἀπό μία ἀπ' αὐτές πού ἀναφέρονται στή στήλη 1 τοῦ πίνακα, γιά τόν προσδιορισμό τῆς μετανάστευσης, ὑποβάλλεται αὐτό τό ὑλικό ἤ ἀντικείμενο διαδοχικά σέ ὅλες τίς ἀντίστοιχες συνθῆκες δοκιμῆς πού προβλέπονται στή στήλη 2 καί χρησιμοποιεῖται ὁ ἴδιος προσομοιωτής.

3. Ἕνα ὑλικό ἤ ἀντικείμενο ἀπό πλαστική ὕλη δέν χρειάζεται νά δοκιμαστεῖ σέ χαμηλότερη θερμοκρασία ἄν μέ ἴση διάρκεια δοκιμῆς δίνει ἱκανοποιητικό ἀποτέλεσμα σέ ὑψηλότερη θερμοκρασία.

Ἕνα ὑλικό ἤ ἀντικείμενο ἀπό πλαστική ὕλη δέν χρειάζεται νά δοκιμαστεῖ σέ μικρότερη διάρκεια ἄν μέ ἴση θερμοκρασία δοκιμῆς δίνει ἱκανοποιητικό ἀποτέλεσμα σέ μεγαλύτερη διάρκεια.

---

[1] Χαρακτηριστικά τοῦ ἐξευγενισμένου ἐλαιολάδου:
δείκτης ἰωδίου (Wijs) = 80 ἕως 88,
δείκτης διάθλασης σέ 25 ° = 1,4665 ἕως 1,4679, ὀξύτητα (ἐκφραζόμενη ἐπί % ἐλαϊκοῦ ὀξέος) = 0,5 % ὅριο,
δείκτης ὑπεροξειδίου (ἐκφραζόμενος σέ χιλιοστοϊσοδύναμα ὀξυγόνου κατά χιλιόγραμμο ἐλαιολάδου) = 10 ἀνώτατο ὅριο.

[2] Χαρακτηριστικά τοῦ πρότυπου μείγματος συνθετικῶν τριγλυκεριδίων ὅπως περιγράφονται ἀπό τό ἄρθρο τοῦ K. Figge, «Food cosmet. Toxicol» 10 (1972), 815.

4. Ἂν, κατά τήν πραγματική χρήση, τό ὑλικό ἤ ἀντικείμενο ἀπό πλαστική ὕλη μπορεῖ νά χρησιμοποιηθεῖ ὑπό ὁποιεσδήποτε συνθῆκες διάρκειας ἤ θερμοκρασίας ἐπαφῆς, γίνονται μόνο οἱ δοκιμές τῶν 10 ἡμερῶν σέ 40 °C καί τῶν 2 ὡρῶν σέ 70 °C συμβατικά θεωροῦνται οἱ αὐστηρότερες.

Στήν περίπτωση χρησιμοποίησης τοῦ προσομοιωτῆ Δ (ἐξευγενισμένο ἐλαιόλαδο ἤ ὑποκατάστατά του) πραγματοποιεῖται μόνο ἡ δοκιμή τῶν 10 ἡμερῶν σέ 40 °C.

5. Ἂν διαπιστωθεῖ ὅτι ἡ ἐφαρμογή τῶν συνθηκῶν πού προβλέπονται στόν πίνακα προκαλεῖ στά ὑλικά ἤ ἀντικείμενα ἀπό πλαστική ὕλη φυσικές ἤ ἄλλες μεταβολές πού δέν προκύπτουν στίς κανονικές ἤ προβλέψιμες συνθῆκες χρήσης τοῦ ὑλικοῦ ἤ ἀντικειμένου, πρέπει νά ἐφαρμοστοῦν, κατά τίς δοκιμές μετανάστευσης, συνθῆκες πιό ἐνδεδειγμένες γιά τή συγκεκριμένη περίπτωση.

ΠΙΝΑΚΑΣ

Συνθῆκες δοκιμῆς [διάρκεια (t) καί θερμοκρασία (T)] πού πρέπει νά ἐπιλεγεῖ σέ συνάρτηση μέ τίς συνθῆκες ἐπαφῆς κατά τήν πραγματική χρησιμοποίηση

Συνθῆκες ἐπαφῆς κατά τήν πραγματική χρησιμοποίηση	Συνθῆκες δοκιμῆς
1	2
1. **Διάρκεια ἐπαφῆς: τ > 24 ὥρες**	
1.1. T ⩽ 5 °C	10 ἡμέρες σέ 5 °C
1.2. 5 °C < T ⩽ 40 °C [1]	10 ἡμέρες σέ 40 °C
2. **Διάρκεια ἐπαφῆς: 2 ὥρες ⩽ τ ⩽ 24 ὥρες**	
2.1. T ⩽ 5 °C	24 ὥρες σέ 5 °C
2.2. 5 °C < T ⩽ 40 °C	24 ὥρες σέ 40 °C
2.3. T > 40 °C	σύμφωνα μέ τήν ἐθνική νομοθεσία
3. **Διάρκεια ἐπαφῆς: t < 2 ὥρες**	
3.1. T ⩽ 5 °C	2 ὥρες σέ 5 °C
3.2. 5 °C < T ⩽ 40 °C	2 ὥρες σέ 40 °C
3.3. 40 °C < T ⩽ 70 °C	2 ὥρες σέ 70 °C
3.4. 70 °C < T ⩽ 100 °C	1 ὥρα σέ 100 °C
3.5. 100 °C < T ⩽ 121 °C	30 λεπτά σέ 121 °C
3.6. T > 121 °C	σύμφωνα μέ τήν ἐθνική νομοθεσία

[1] Γιά τά ὑλικά καί ἀντικείμενα ἀπό πλαστική ὕλη πού ἔρχονται σέ ἐπαφή μέ τρόφιμα, γιά τά ὁποῖα ἐτικέτα ἤ νομοθεσία ἀναφέρει ὅτι πρέπει νά διατηροῦνται σέ θερμοκρασία χαμηλότερη ἀπό 20 °C: οἱ συνθῆκες δοκιμῆς εἶναι 10 ἡμέρες σέ 20 °C.